

Chương trình Phiếu dịch vụ chăm sóc dân cư cho người cao tuổi

Đặc trưng

1. Tiên theo người dùng

Cung cấp cho người cao tuổi sự linh hoạt hơn trong việc tự do lựa chọn và chuyển đổi giữa các viện dưỡng lão dành cho người cao tuổi (RCHE) theo Chương trình tùy theo nhu cầu của họ.

2. Người dùng trả tiền theo khả năng chi trả

Cho phép những người cao tuổi có khả năng chi trả ít hơn được nhận nhiều trợ cấp hơn từ Chính phủ.

3. Không cần chờ đợi

Người cao tuổi có thể được tiếp nhận vào các RCHE tham gia mà không cần phải chờ đợi.

Tiêu chí đủ điều kiện

- Tất cả người cao tuổi đã được đánh giá và **đề nghị sử dụng dịch vụ chăm sóc nội trú (RCS)** theo Cơ chế Đánh giá Nhu cầu Chăm sóc Chuẩn hóa dành cho Dịch vụ Người Cao tuổi của Sở Phúc lợi Xã hội (SWD) và đang có tên trong danh sách chờ cho các vị trí chăm sóc và chú ý hoặc vị trí trong viện dưỡng lão trong Danh sách chờ Trung ương (CWL) để nhận Dịch vụ Chăm sóc Dài hạn được trợ cấp (LTC) .

Nhà cung cấp dịch vụ được công nhận (RSP)

- Các RSP (RCHE tham gia Chương trình) phải cung cấp chỗ ở không được trợ cấp và phải đáp ứng các yêu cầu do SWD quy định về tiêu chuẩn chỗ ở, nhân sự và thành tích.
- Hiện nay có nhiều loại RSP khác nhau, bao gồm nhà được trợ cấp, nhà theo hợp đồng, nhà tự tài trợ do các tổ chức phi chính phủ quản lý, nhà loại EA1 theo Chương trình Mua Chỗ Nâng Cao và các RCHE tư nhân đủ điều kiện khác.
- Để biết thông tin về các RSP, vui lòng truy cập Trang web thông tin dành cho người cao tuổi của SWD tại www.elderlyinfo.swd.gov.hk/en

Phạm vi dịch vụ

RSP cung cấp cho người sở hữu chứng từ cá nhân một “gói dịch vụ tiêu chuẩn” được bao gồm trong giá trị chứng từ như sau –

- (i) chỗ ở trong phòng chung
- (ii) ít nhất 3 bữa ăn một ngày cộng thêm đồ ăn nhẹ
- (iii) chăm sóc điều dưỡng cơ bản và đặc biệt
- (iv) nhân viên trực 24 giờ một ngày
- (v) dịch vụ chăm sóc cá nhân
- (vi) 2 buổi dịch vụ phục hồi chức năng mỗi tuần
- (vii) các chuyến thăm khám thường xuyên của bác sĩ đã đăng ký
- (viii) các hoạt động xã hội hoặc giải trí thường xuyên
- (ix) dịch vụ giặt là
- (x) dịch vụ chăm sóc y tế cơ bản thường xuyên
- (xi) dịch vụ công tác xã hội

*Chỉ áp dụng cho người có phiếu ưu đãi chỗ ở tại viện dưỡng lão.

Thanh toán nạp tiền (Tùy chọn)

Người sở hữu phiếu mua hàng có thể thanh toán thêm tới 150% giá trị phiếu mua hàng hiện hành để **mua các dịch vụ bổ sung** (bao gồm phòng ký túc xá đơn/đôi, các buổi vật lý trị liệu/phục hồi chức năng bổ sung và chăm cứu, v.v.) từ RSP.

Thỏa thuận đồng thanh toán

- Mỗi người nộp đơn xin cấp phiếu sẽ được đánh giá dựa trên tình hình tài chính cá nhân của họ để xác định mức đồng thanh toán. Dưới đây là thang trượt đồng thanh toán theo 8 mức –

Tỉ lệ đồng thanh toán của người dùng trên giá trị chứng từ								
Mức độ	0	1	2	3	4	5	6	7
Phần trăm	0%	10%	20%	30%	40%	50%	62.5%	75%

- Người nộp đơn RCSV không tham gia kiểm tra phương tiện sẽ phải trả mức đồng chi trả cao nhất (Cấp độ 7).
- Người dùng RCSV vẫn có thể nhận Trợ cấp An sinh Xã hội, bao gồm Trợ cấp Sinh hoạt Tuổi già/Trợ cấp Tuổi già/Trợ cấp Khuyết tật Thông thường, tùy thuộc vào điều kiện của họ theo các chương trình tương ứng.

Cách nộp đơn

- SWD sẽ gửi thư mời tới những người cao tuổi đủ điều kiện trong danh sách chờ (CWL) cho các dịch vụ chăm sóc dài hạn được LTC, mời họ tham gia Chương trình.
- Những người cao tuổi đủ điều kiện được mời có thể nộp đơn đăng ký đã hoàn thành cùng với các giấy tờ hỗ trợ đến Văn phòng Phiếu Dịch vụ Chăm sóc tại Nhà của SWD tại Phòng 2701-07, Tầng 27, Two Chinachem Exchange Square, 338 King's Road, North Point, Hồng Kông qua đường bưu điện hoặc trực tiếp.
- Những người cao tuổi đủ điều kiện được mời cũng có thể nộp đơn trực tuyến thông qua Hệ thống Thông tin Phiếu Trợ cấp cho Người cao tuổi (VISE).



Hệ thống thông tin phiếu trợ cấp cho người cao tuổi
<https://vise.swd.gov.hk/vise/en>

Cuộc điều tra

- Văn phòng Phiếu dịch vụ chăm sóc tại nhà của SWD (Điện thoại: 3107 3280/3107 3290) từ thứ hai đến thứ sáu, 9:30 sáng đến 1:00 chiều và 2:30 chiều đến 5:00 chiều từ Thứ Hai đến Thứ Sáu, trừ ngày lễ)
- Những người lao động có trách nhiệm với người cao tuổi
- Vui lòng truy cập Trang chủ SWD và Trang web thông tin dành cho người cao tuổi của SWD để biết thông tin chi tiết về Chương trình và thông tin về RSPs.



Trang chủ SWD Trang web
www.swd.gov.hk/en/pubsvc/elderly/cat_residentcare/psrcsv/



thông tin dành cho người cao tuổi SWD
www.elderlyinfo.swd.gov.hk/en

Sở Phúc lợi Xã hội

In vào tháng 3 năm 2025